

LOS OJOS DE ANA

de Luc Tartar

con dirección de Paula Marull

Ana es una joven superdotada que tiene los ojos de distinto color. En la secundaria, se burlan de ese hecho y poco a poco es rechazada por el grupo.

Es en el patio, frente a los demás estudiantes, donde lo impensable ocurrirá.

Los ojos de Ana del dramaturgo francés Luc Tartar, es uno de los once estrenos de la segunda edición del Festival Internacional de Dramaturgia Europa + América que cuenta con la curaduría y dirección de Matías Umpierrez, con producción de EUNIC (European Union National Institutes for Culture), en coproducción con Embajadas e instituciones culturales de Europa y América y salas independientes del circuito teatral de la Ciudad de Buenos Aires.

Elenco: Federico Buso, Elisa Carricajo, Agustín Daulte, María Marull, Manuel Melgar, Ezequiel Rodríguez

Autor: Luc Tartar

Traductor: Humberto Pérez Mortera

Diseño de iluminación: Matías Sendón

Diseño de vestuario: Jam Monti

Diseño de sonido: Micaela Vilanova

Diseño de escenografía: Julieta Kompel

Voces en off: Agustina Cabo, Laura Grandinetti, Maca Jensen y Micaela Vilanova

Fotografía: Natalia Rubinstein

Asistente dirección y producción: Claudia Battaglia

Directora: Paula Marull

Este espectáculo fue producido por EUNIC, Embajada de Francia en Argentina, Alianza Francesa, Espacio Callejón y Festival Internacional de Dramaturgia Europa + América.

Duración: 70 minutos

Funciones: jueves 21 hs

ESPACIO CALLEJÓN

Humahuaca 3759, CABA

Localidades: \$ 160 y \$ 130 (descuentos a estudiantes y jubilados).

Entradas por Alternativa Teatral <http://www.alternivateatral.com/entradas41462-los-ojos-de-ana?o=14>

DIJO LA PRENSA:

La mirada poética de Paula Marull

MUY BUENA. Paula Marull se sumó a la tarea y, en este caso, montó una obra preciosa de un dramaturgo francés -Luc Tartar- e hizo maravillas. Aunque Marull acostumbra dirigir obras propias y ligadas a historias que se desprenden de las imágenes de su infancia, en este caso salió de esa zona que la contiene y se animó al desafío que implica abrirse a nuevos temas, y el resultado es contundente. La sala del Espacio Callejón se transforma por completo y Marull hace alarde de gran puestista. Maravillosamente, aunque posee un mensaje claro es tan inteligente como para dejar zonas por completar a una platea que seguro emprenderá esta tarea gustosa por el gran teatro que se le despliega.

Jazmín Carbonell, La Nación

<http://www.lanacion.com.ar/1915657-la-mirada-poetica-de-paula-marull>

El bullying juvenil en singular obra francesa

MUY BUENA. Sobresale María Marull en la poética obra de Luc Tartar. Aunque la obra no tiene una estructura lineal sino historias que se superponen, una protagonista que no aparece en escena sino a través del relato de los demás personajes, su testimonio es sumamente claro y aleccionador. De allí que que la obra dirigida por Paula Marull

agote localidades en estos días. Las escenas más atractivas tiene que ver con Mónica, interpretada por María Marull. El vuelo imaginativo de este personaje, su sensibilidad, falta de prejuicio y gran sentido del humor encantan al público.

Patricia Espinosa, Ámbito Financiero

Las brujas

Los personajes del dramaturgo francés Luc Tartar se despliegan en la hostilidad de una realidad social vencida. En la dramaturgia de Luc Tartar nadie ve lo evidente. No importa el atuendo o las palabras que se descargan al público porque los personajes son seres solitarios, encapsulados en un discurso tan ajeno a esa sociabilidad vencida, dañada que no tendría el menor sentido convertirlo en diálogo. Tartar pone en cuestión la materialidad de los hechos en un realismo que se deja invadir por procedimientos más poéticos, por una yuxtaposición de narraciones que hacen de la peripecia el catálogo de un sistema donde todo tiene que ser comprensible, donde las conductas deben adaptarse a una similitud que les borre cualquier destello de singularidad.

Alejandra Varela, suplemento Las 12 de Página 12

<http://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/las12/13-10899-2016-09-23.html>

Extraordinarios! No dejen de verla en Espacio Callejón! Las Marull insuperables para mí dentro de su generación!

Soledad Silveyra

Breves y sencillos pasos para construir monstruos

Hay aciertos contundentes que hacen de Los ojos de Ana una pieza valiosa y relevante para nuestro tiempo. Ese genocidio trágico de una sola persona en sesenta minutos, martilla los cristales de la inocencia de las nuevas generaciones, expone la sobredeterminación de las conciencias en el marco de la cultura en convivencia e, inevitablemente, hace estallar las esquirlas en una explosión física final que se siente en el cuerpo y queda retumbando en el aire.

Christian Schmirman, Paratexto

<https://medium.com/@Paratexto/cr%C3%ADtica-teatro-los-ojos-de-ana-breves-y-sencillos-pasos-para-construir-monstruos-8f86f09f985f#.9txmoxqcg>

Paula Marull dirige una pieza del dramaturgo y novelista Luc Tartar, y demuestra una mirada cinematográfica en donde cada personaje está pincelado desde situaciones mundanas. La atracción es inmediata. Es inevitable dejar de mirar las acciones que suceden en la periferia de las

escenas centrales. Todo está combinado de una forma para que los ojos no pierdan la atención de nada de lo que sucede. Espacio Callejón convierte el escenario en una plataforma donde todo lugar es transitado. Cada rincón despierta el mundo interno y colabora para que la realidad aflore con astucia. Agustín Daulte cautiva apenas ingresa en escena. Los ojos de Ana entrega actuaciones maravillosas donde cada personaje asume un compromiso inquebrantable desde el comienzo de la función. Hay una homogeneidad que no permite jamás salir de la historia. Su poética forma de narrar permite vislumbrar una luz entre la pesadez de una vida donde la mirada ajena discrimina y abre la introspección en los lugares más ocultos de cada uno.

Arturo LeBranca, revista Meta

<http://www.revistameta.com.ar/archivos/12533>

Violencia para la cartera de la dama o el bolsillo del caballero: Violencia en todas sus formas

Las interpretaciones llevadas a cabo con sutiles matices e intensidades -donde se destaca el trabajo de María Marull y Ezequiel Rodríguez- ponen cuerpo y voz a la historia de una adolescente (Ana) y la violencia que despierta en los otros al percibirla diferente. El amplio espacio escénico del Callejón es trabajado consecuentemente con el mundo violento que se busca retratar. Paula Marull dirige con creatividad e ingenio, apoyándose en el gran labor de luces de Matías Sendón y el diseño escenográfico de Julieta Kompel. Como a Ana, la violencia no la vemos. Le pasamos por al lado, hablamos de ella, la divisamos, la oímos, pero no la vemos. Porque ver no es solo percibir, es también comprender.

María Belén Cantenys, Espectáculos de Acá

<http://www.espectaculosdeaca.com.ar/los-ojos-de-ana-2/>

Los ojos de Ana, una pieza conmovedora

Dramaturgia del francés Luc Tartar e ingeniosa dirección de la rosarina Paula Marull. Sorprende desde un primer momento por su puesta y cuando uno se va adentrando en su trama ya no se puede escarpar a la emoción. Destaca la manera en que los actores se apoderan del texto y enriquecen la difícil dramaturgia. Con mínima escenografía y excelente iluminación se logra un ambiente proclive para enfatizar la trama. En resumen, la obra nos habla sobre los cambios y difícil sensibilidad en que los adolescentes se ven sumergidos, abordando la discriminación, agresión, amor, anhelos y bullying cuya razón resulta ser el conflicto generacional entre padres e hijos. Un acierto en la puesta poética y cruda, que deja la superficie los problemas sociales de hoy en día, el debilitamiento en los valores familiares.

Cristian Dominguez, AR Blasting News

<http://ar.blastingnews.com/ocio-cultura/2016/09/los-ojos-de-ana-una-pieza-conmovedora-001129159.html>

El camino del artista muchas veces se encuentra con esta verdad dicha por Albert Einstein: «La persona que camina sola probablemente se encontrará en lugares donde nadie ha estado antes». La frase de Einstein trae consigo el fantasma al que estos personajes se ven condenados por no poder sostenerse en la diferencia, pues la persona que sigue a la multitud, normalmente, no la sobrepasa. En consecuencia, para evitar cualquier inestabilidad, la misma multitud es la que rechaza aquellos dones que poseen los seres especiales, en lugar de abrirse a lo desconocido.

Nuria Gomez Belart, La Cazuela

Seis actores se suben a escena para dejar todo arriba del escenario, dispuestos a realizar una entrega emocional que el público agradece con aplausos, risas y lágrimas. Paula Marull dirige esta pieza con gran inteligencia, logrando actuaciones tan desgarradoras como precisas, creando personajes bien definidos que se mueven en un espacio de libertad y compromiso, algo muy difícil de lograr y que el público sabe apreciar y valorar.

Manuel Germano, Chapeau Argentina

Bienvenido el teatro que palpita, genera y transforma.

*Excelente obra Los ojos de Ana de Luc Tartar, con la dirección impecable de Paula Marull, acompañada de un elenco lujo. No se la pierdan en el bello Espacio Callejón.
#siempreconmagia*

Maria Putrueli, Crac Magazine

“El atractivo que tiene este festival es que cruza culturas”

En su segunda edición, que empezará hoy, once directores argentinos estrenarán obras de destacados autores extranjeros. El público podrá conocer dramaturgia contemporánea de Alemania, Brasil, Austria, Croacia, Polonia, Rumania y Suiza, entre otros países.

María Daniela Yaccar, Página 12

<http://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/espectaculos/10-39112-2016-06-10.html>

Talentos Sub 25: la joven guardia del teatro

Apuestan a la formación, a la capacidad de trabajo y al riesgo. No son mediáticos. Se lucen en distintas obras del circuito off y del comercial. No son los únicos, pero aquí están ellos.

Nota de Sandra Commisso, diario Clarín donde entrevista a Agustín Daulte

http://www.clarin.com/extrashow/teatro/Talentos-Sub-joven-guardia-teatro_0_1632436809.html

Luc Tartar

Es dramaturgo y novelista, becario del Ministerio de la Cultura y del Centro Nacional del Libro. Es autor de varias novelas y de una veintena de obras de teatro (Editions Lansman, Théâtrales, Espace 34) entre las cuales destacan *S'embrasent* (Abrazados), *Roulez jeunesse!* (¡A darse vuelo!), *Les yeux d'Anna* (Los ojos de Ana), *En découdre*, *Ayam*, *Mutin!*... Sus obras se montan regularmente en Francia y en el extranjero. Tartar ha sido traducido al inglés, alemán, español, serbio, rumano, polaco y persa. *Los ojos de Ana* recibió en Francia el Prix de l'Inédithéâtre 2010 y fue seleccionada Coup de coeur (Amor a primera vista) 2014 por la asociación Théâtre à la Page. La obra fue traducida al español por Humberto Pérez Mortera y al inglés por William Snow.

Paula Marull

Es dramaturga, directora y actriz. Egresada de la carrera de Dramaturgia de la EMAD. Se formó con Javier Daulte, Mauricio Kartun y Ricardo Monti, entre otros.

Su ópera prima como autora y directora, *Vuelve*, fue ganadora del premio Argentores y obtuvo dos nominaciones a los premios Trinidad Guevara. También escribió y co-dirigió *Arena*, *todo se deshace* y *Yo no duermo la siesta*, donde es autora y directora y que fue ganadora del premio ARTEI y mención de honor del Fondo Nacional de las Artes.

Como actriz trabajó en teatro, cine y televisión. En este momento actúa en la obra *Un hombre con gafas de pasta*, de Jordi Casanovas, dirigida por Silvia Gómez Giusto, otra obra que forma parte del Festival Internacional de Dramaturgia Europa + América y que puede verse también en el Espacio Callejón.

Escribió teatro, narrativa y ficción para tv.

Estrenos de la 2da edición del Festival Internacional de Dramaturgia Europa + América:

Pieza plástica, la nueva obra del alemán Marius von Mayenburg; ***No daré hijos, daré versos***, de la uruguaya Marianella Morena; ***Pie de monte***, del austríaco Thomas Arzt; ***La fuerza de la imaginación***, de Cássio Pires, Brasil; ***Los ojos de Ana***, de Luc Tartar, Francia; ***Hay que sacar a pasear al perro***, del croata Tomislav Zajec; ***Un hombre con gafas de pasta***, de Jordi Casanovas, España; ***Mishelle di Sant'Oliva***,

de la italiana Emma Dante; la pieza polaca **Holyfood**, de Marek Kochan; **Toda la verdad sobre la vida y la muerte de Kurt Cobain**, de Peca Stefan, Rumania, y **La vez que estuve muerto y Martin L. Gore no me vino a visitar**, del autor suizo Daniel Mezger.

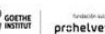
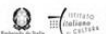
EUNIC (European Union National Institutes for Culture) es la red de institutos de cultura de los estados de la Unión Europea y se dedica a la realización de proyectos de cooperación cultural a escala transnacional. EUNIC reúne a organizaciones de los 28 estados miembros de la Unión Europea, potenciando sus actividades a través de su red global de clústeres en los diferentes países. Aunando los recursos y la experiencia y conocimiento de sus miembros, y trabajando en conjunto en áreas de interés común, EUNIC es un socio reconocido de la UE y el principal actor en la definición e implementación de políticas culturales europeas dentro y fuera de la UE. EUNIC fomenta la diversidad y el diálogo cultural y aboga por un rol mayor de la cultura en las políticas públicas y las relaciones exteriores, tanto a nivel europeo como internacional. Mediante sus clústeres en los diferentes países, EUNIC posee una fuerte capacidad de realizar proyectos colaborativos internacionales vinculando cultura y sociedad, así como también un potencial significativo para la formación y la investigación en materia de diplomacia cultural y relaciones culturales. www.eunic-online.eu.

Festival Internacional de Dramaturgia Europa + América

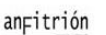
Director & Curador: Matías Umpierrez

Producción General: Malena Schnitzer

Producción por:



En coproducción con:



Web sponsor:



PRENSA Y DIFUSIÓN

CARO ALFONSO

+5411-4802-4607 / +54911-5662-6006

caroalfonso@gmail.com / caroalfonsoprensa@gmail.com

TW @caroalfonso1 / FB Carolina Alfonso / SK caroalfonso1